

Große Beschwerdekammer

Geschäftsverteilungsplan der Großen Beschwerde- kammer für das Jahr 2016

Die Große Beschwerdekammer,

gestützt auf Regel 13 der Ausführungsordnung zum Europäischen Patentübereinkommen, in der Fassung des Änderungsbeschlusses durch Entscheidung CA/D 6/16 vom 30. Juni 2016 des Verwaltungsrats, in Kraft getreten am 1. Juli 2016 (nicht im Amtsblatt veröffentlicht)

und auf Artikel 2 Absatz 1 der Verfahrensordnung der Großen Beschwerdekammer,

beschließt nachfolgende Änderung des Geschäftsverteilungsplans vom 1. Januar 2016 in der Fassung der Änderungsbeschlüsse vom 1. April 2016 und 1. Juli 2016:

Mit Wirkung vom 1. Dezember 2016:

I.
Artikel 1, Absatz 1
wird wie folgt geändert:

(1) Interne Mitglieder der Großen Beschwerdekammer (Artikel 11 (3) EPÜ) sind:

Vorsitzender:
vakant

Rechtskundige Mitglieder:
Ingo Beckedorf
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Bernhard Müller
David Rogers
Wolfgang Sekretaruk
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Claude Vallet
Wim van der Eijk
Gérard Weiss

Technisch vorgebildete Mitglieder:
Paola Acton
Gabriele Alt
Graham Ashley
Gianni Assi

Enlarged Board of Appeal

Business distribution scheme of the Enlarged Board of Appeal for the year 2016

The Enlarged Board of Appeal,

pursuant to Rule 13 of the Implementing Regulations to the European Patent Convention, as amended by decision CA/D 6/16 of the Administrative Council of 30 June 2016, which entered into force on 1 July 2016 (not published in the Official Journal)

and to Article 2, paragraph 1, of the Rules of Procedure of the Enlarged Board of Appeal,

hereby decides the following amendments to the business distribution scheme of 1 January 2016 as amended on 1 April 2016 and 1 July 2016:

With effect from 1 December 2016:

I.
Article 1, paragraph 1
is amended as follows:

(1) The internal members of the Enlarged Board of Appeal (Article 11(3) EPC) are:

Chairman:
vacant

Legally qualified members:
Ingo Beckedorf
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Bernhard Müller
David Rogers
Wolfgang Sekretaruk
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Claude Vallet
Wim van der Eijk
Gérard Weiss

Technically qualified members:
Paola Acton
Gabriele Alt
Graham Ashley
Gianni Assi

Grande Chambre de recours

Plan de répartition des affaires de la Grande Chambre de recours pour l'année 2016

La Grande Chambre de recours

conformément à la règle 13 du règlement d'exécution de la Convention sur le brevet européen, tel que modifié selon décision CA/D 6/16 du Conseil d'administrative du 30 juin 2016, entré en vigueur le 1^{er} juillet 2016 (non publiée au Journal officiel)

et l'article 2, paragraphe 1 du règlement de procédure de la Grande Chambre de recours,

arrête comme suit la modification du plan de répartition des affaires du 1^{er} janvier 2016 modifié le 1^{er} avril 2016 et le 1^{er} juillet 2016 :

Avec effet à compter du
1^{er} décembre 2016 :

I.
L'article 1, paragraphe 1
est modifié de la façon suivante :

(1) Les membres internes de la Grande Chambre de recours (article 11(3) CBE) sont :

Président :
vacant

Membres juristes :
Ingo Beckedorf
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Bernhard Müller
David Rogers
Wolfgang Sekretaruk
Marie-Bernadette Tardo-Dino
Claude Vallet
Wim van der Eijk
Gérard Weiss

Membres techniciens :
Paola Acton
Gabriele Alt
Graham Ashley
Gianni Assi

Roland Bekkering
Ernst Bendl
William Chandler
Bernhard Czech
Albert de Vries
Gunnar Eliasson
Pascal Gryczka
Michael Harrison
Christian Kunzelmann
Albert Lindner
Richard Lord
Michael Pooch
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Andrea Ritzka
Daniele Semino
Werner Sieber
Fred van der Voort
Manfred Wieser.

Roland Bekkering
Ernst Bendl
William Chandler
Bernhard Czech
Albert de Vries
Gunnar Eliasson
Pascal Gryczka
Michael Harrison
Christian Kunzelmann
Albert Lindner
Richard Lord
Michael Pooch
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Andrea Ritzka
Daniele Semino
Werner Sieber
Fred van der Voort
Manfred Wieser.

Roland Bekkering
Ernst Bendl
William Chandler
Bernhard Czech
Albert de Vries
Gunnar Eliasson
Pascal Gryczka
Michael Harrison
Christian Kunzelmann
Albert Lindner
Richard Lord
Michael Pooch
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Andrea Ritzka
Daniele Semino
Werner Sieber
Fred van der Voort
Manfred Wieser.

II.
Artikel 2 Absatz 1
wird wie folgt geändert:

(1) Die Große Beschwerdekammer beschließt in der Besetzung mit sieben Mitgliedern, von denen nicht mehr als zwei dieselbe Nationalität haben dürfen.

a) Ihre ständigen Mitglieder sind:

Vorsitzender:
vakant

Rechtskundige Mitglieder:
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Ingo Beckedorf
Claude Vallet
Fritz Blumer

Technisch vorgebildete Mitglieder:
Gunnar Eliasson
Werner Sieber

b) gegebenenfalls ersetzt durch folgende Vertreter:

Rechtskundige Mitglieder:
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Tamás Bokor
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Technisch vorgebildete Mitglieder:
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo

II.
Article 2, paragraph 1
is amended as follows:

(1) Decisions shall be taken by an Enlarged Board of Appeal consisting of seven members, of whom no more than two may have the same nationality.

(a) The regular members shall be:

Chairman:
vacant

Legally qualified members:
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Ingo Beckedorf
Claude Vallet
Fritz Blumer

Technically qualified members:
Gunnar Eliasson
Werner Sieber

(b) replaced as necessary by the following alternates:

Legally qualified members:
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Tamás Bokor
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Technically qualified members:
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo

II.
L'article 2, paragraphe 1
est modifié de la façon suivante :

(1) Les décisions de la Grande Chambre de recours sont rendues dans une formation de sept membres parmi lesquels pas plus de deux peuvent avoir la même nationalité.

a) Ses membres titulaires sont :

Président :
vacant

Membres juristes :
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Ingo Beckedorf
Claude Vallet
Fritz Blumer

Membres techniciens :
Gunnar Eliasson
Werner Sieber

b) éventuellement remplacés par les membres suppléants suivants :

Membres juristes :
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Tamás Bokor
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Membres techniciens :
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo

* Der Stellvertreter des Vorsitzenden ist mit einem Stern (*) gekennzeichnet.
* The Chairman's deputy is indicated by an asterisk (*).
* Le suppléant du président est indiqué par un astérisque (*).

Manfred Wieser
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton.

III.
Artikel 5
wird wie folgt geändert:

Die Große Beschwerdekammer beschließt in der Besetzung mit drei oder fünf Mitgliedern.

Ihre ständigen Mitglieder sind:

Vorsitzender:
vakant

Rechtskundige Mitglieder:
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Ingo Bechedorf
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Technisch vorgebildete Mitglieder:
Gunnar Eliasson
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Manfred Wieser
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton.

Manfred Wieser
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton.

III.
Article 5
is amended as follows:

Decisions shall be taken by an Enlarged Board consisting of three or five members.

The regular members shall be:

Chairman:
vacant

Legally qualified members:
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Ingo Bechedorf
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Technically qualified members:
Gunnar Eliasson
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Manfred Wieser
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton.

Manfred Wieser
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton.

III.
L'article 5
est modifié de la façon suivante :

La Grande Chambre rend une décision dans une formation de trois ou cinq membres.

Ses membres titulaires sont :

Président :
vacant

Membres juristes :
Marie-Bernadette Tardo-Dino*
Gérard Weiss
Wim van der Eijk
Ingo Bechedorf
Eugène Dufrasne
Rainer Moufang
Fritz Blumer
Tamás Bokor
Claude Vallet
Wolfgang Sekretaruk
Bernhard Müller
David Rogers

Membres techniciens :
Gunnar Eliasson
Werner Sieber
Andrea Ritzka
Pascal Gryczka
Giovanni Pricolo
Joseph Riolo
Manfred Wieser
Michael Harrison
Gianni Assi
Michael Pooock
Albert de Vries
Albert Lindner
Bernhard Czech
Fred van der Voort
Graham Ashley
Gabriele Alt
William Chandler
Roland Bekkering
Richard Lord
Christian Kunzelmann
Ernst Bendl
Daniele Semino
Paola Acton.

Geschehen zu München am
25. November 2016

Done at Munich on
25 November 2016

Fait à Munich, le
25 novembre 2016

Für die Große Beschwerdekammer
Der Vorsitzende

For the Enlarged Board of Appeal
The Chairman

Pour la Grande Chambre de recours
Le Président



W. van der Eijk